



Dezember 2025

# Statusbericht Projekt “Grenzraum entdecken”



TABEA LEPŠÍK

PROJEKTKOORDINATION “GRENZRAUM ENTDECKEN”

# Projekt “Grenzraum entdecken”

Das Projekt „Grenzraum entdecken – Naherholung und Geheimtipps“ (2025-2028) zielt darauf ab, mit verschiedenen Maßnahmen die bayerisch-tschechische Grenzregion touristisch aufzuwerten und sichtbarer zu machen. Im Mittelpunkt steht die Stärkung der gemeinsamen touristischen und kulturellen Potenziale durch Unterstützung weniger bekannter Freizeitziele im Grenzraum. Zudem wird die Vernetzung touristischer Akteure gefördert.

## Projektmaßnahmen

- **Interaktive Online-Karte und digitaler Stempelpass**

Start Frühjahr 2026

- **Umfrage „Grenzenlose Freizeit – Ihre Meinung zählt!“**

Es sind drei Umfragen für Touristen und Einheimische geplant. Die erste Umfrage wird im Januar/ Februar veröffentlicht.

- **Exkursionen & Outdooraktivitäten**

Die erste der drei Exkursionen (für Projektteilnehmer) ist im April, die erste Outdooraktivität (für die Öffentlichkeit) im Juni.

- **Grenzüberschreitenden Vermarktungsstrategie**

Am Projektende wird aus den erarbeiteten Inhalten und Erkenntnissen eine gemeinsame Vermarktungsstrategie für den Grenzraum entstehen.

- **Marketingmaßnahmen und Öffentlichkeitsarbeit**

Projektbegleitend werden Öffentlichkeitsarbeit und vielfältige Marketingmaßnahmen umgesetzt.

- **Workshops & Austauschformate**

Nach dem Projektauftakt im September fand der erste der sieben interaktiven Workshops im Oktober statt, der nächste ist am 18. März 2026 geplant. (Themen: Ergebnisse der Umfrage, interaktive Online-Karte + digitaler Stempelpass.)

## Bisher gewonnene Erkenntnisse

- Klar organisierte Angebote werden von Gästen gut angenommen und senken Hemmschwellen für weitere, individuelle Ausflüge ins Nachbarland.
- Es braucht mehr grenzübergreifende Projekte und eine Unterstützung bei der Umsetzung eigener Kleinprojekte.
- Die Sprachebarriere ist präsent, aber nicht unüberwindbar – z.B. GoogleTranslate, DeepL als hilfreiche Übersetzungs-Apps.
- Es braucht ein breitgefächertes Marketing (überregional, regional, print, digital, ...).
- Informationsaustausch ist wichtig (momentan Überlegung einer systematischen Lösung).
- Im grenzüberschreitenden Bereich arbeiten viele Akteure und Ebenen – Synergienutzung und Zusammenarbeit sind der Schlüssel für Fortschritt.

## Gemeinsames Projektlogo

Das Logo steht Projektteilnehmern zur freien Verfügung und kann hier heruntergeladen werden:

[www.landkreis-regen.de/projekt-grenzraum-entdecken](http://www.landkreis-regen.de/projekt-grenzraum-entdecken)



GRENZRAUM  
ENTDECKEN  
OBJEVOVÁNÍ  
PŘÍHRANIČÍ

## Angebot: Übersetzung Ihrer Flyer

Um Ihre Reichweite zu erhöhen und leichter Gäste von der anderen Grenzseite anzusprechen, können wir Ihnen anbieten, Ihre Flyer und Flugblätter übersetzen zu lassen.

Kontakt: [tlepsik@lra.landkreis-regen.de](mailto:tlepsik@lra.landkreis-regen.de)

## Unterstützung bei Interreg-Kleinprojekten

Am 9. Dezember 2025 um 10 Uhr findet ein Online-Treffen mit der Euregio Bayerischer Wald – Böhmerwald – Unterer Inn statt. Bei dem Termin werden ein Überblick über die Interreg-Kleinprojektförderung (<https://www.by-cz.eu/programm/kleinprojekte/>) gegeben, Beispiele bereits realisierter Projekte gezeigt sowie individuelle Fragen zu Projektideen o.ä. beantwortet.

<https://landratsamtregen.my.webex.com/landratsamtregen.my/j.php?MTID=m126b53b9b9b2a32fca4a0bf10dbd84aa>

Dem Bericht beigefügt ist ein Leitfaden zu Interreg-Kleinprojekten, der die wichtigsten Schritte und Anforderungen zusammenfasst. Eine Orientierungshilfe für alle, die eigene Projektideen einreichen möchten.

## Tabea Lepšík Projektkoordination „Grenzraum entdecken“

Aufgrund meiner tschechischen Wurzeln und meines Studiums in der Tschechischen Philologie liegt mir die bayerisch-tschechische Zusammenarbeit und die Unterstützung unserer Grenzregion besonders am Herzen. Potenzial gibt es in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit in vielen Bereichen.

Für eine langfristige Stärkung unserer Grenzregion möchte ich bewusst zu einem Perspektivwechsel anregen. Weg von der Frage „Was bringt mir die Teilnahme am Projekt?“ hin zu „Was kann ich zur Stärkung unserer Grenzregion beitragen?“. Das Projekt und die Region leben von unserer aktiver Beteiligung. Allein ist man stark, gemeinsam unschlagbar!



### Kontakt

Landratsamt Regen | Kreisentwicklung  
Poschetsrieder Straße 16 | 94209 Regen  
Telefon 09921 / 601 542; Mobil 0171 / 8387065  
[tlepsik@lra.landkreis-regen.de](mailto:tlepsik@lra.landkreis-regen.de)  
[www.landkreis-regen.de/projekt-grenzraum-entdecken](http://www.landkreis-regen.de/projekt-grenzraum-entdecken)